

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Mazuranićevo šetalište 24b, 21000 Split

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Splitu

Poslovni broj spisa St-273/2022

14.06.2022

PREDSTEAJNA NAGODBA
PRILAZI OPRERA POSTE
DOKAZA
UR. BROJ

07-22-22-105

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv ABRASIV MUTA d. o. o.

OIB 88721072843

Adresa / sjedište Koroška Cesta 49, 2366 Muta, Slovenija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv BRODOSPLIT d.d.

OIB 18556905592

Adresa / sjedište Split (Grad Split), Put Supavla 21

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

- presuda Trgovačkog suda u Splitu posl.br. Povrv-135/2021-12 od 9. studenog 2021.g.,
žalbeni postupak u tijeku pri Visokim trgovačkim sudom Republike Hrvatske pod
posl.br. Pž-6039/2021

Iznos dospjele tražbine 43.092,08 EUR (325.345,24 (kn))

Glavnica 35.808,00 EUR (270.350,40 (kn))

Kamate 7.284,08 EUR (54.994,84 (kn))

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka -- (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- presuda Trgovačkog suda u Splitu posl.br. Povrv-135/2021-12 od 9. studenog 2021.g.

- račun 00512 od 18.02.2019.g.

- račun 01555 od 17.05.2019.g.

- obračun kamata u EUR i HRK

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom NE za iznos -- (kn)

Naziv ovršne isprave --

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Rijeka, 10. lipnja 2022.g.

Potpis vjerovnika
VUKIĆ ODVJETNICI
ŠULINA, STANKOVIĆ
JURCAN, JABLUNA
ODVJETNIČKO DRUŠTVO
S OGRANIČENOM
ODGOVORNOSTI
N. Tešić
51000 RIJEKA

Zoran Vukić
Saša Jurčić
Vladimir Šulina
Ivanka Vukić
Dr. Gordana Stanković
Ivana Jurcan Lakićević
Ivanka Jabuka
Katarina Božić
Ivan Stanković
Ivan Stanković
Maja Bolić
Maja Vrhodulac
Iva Bolić
Ana Pehar

POSEBNA - SPECIJALNA PUNOMOĆ za zastupanje i za naplatu troškova postupka

Ovlašćujem(o)

ODVJETNIČKO DRUŠTVO
VUKIĆ, JELUŠIĆ, ŠULINA, STANKOVIĆ, JURČAN & JABUKA

Nikole Tesle 9/V-VI, p.p. 261, 51000 Rijeka, Hrvatska
Tel: +385 051/ 211 600, 336 878, 214 724, 330 233, 322 740, 322 741; Fax: 336 884

ZORAN VUKIĆ partner
SAŠA JELUŠIĆ partner
VLADIMIR ŠULINA partner
dr. GORDAN STANKOVIĆ partner
INGRID JURČAN LAKIČEVIĆ partner
ZDENKO JABUKA partner
MARIJO BEZIĆ partner
TOMISLAV BRGULJAN partner
IVAN SMOKROVIĆ partner
MAJA DOTLIĆ partner
DAMIR JELUŠIĆ
MARIO VRTODUŠIĆ
IVA SUNKO
ANA BUKŠA
ANDREA ŠTALEKAR PAP
KATJA BAJČIĆ
ANA MEŠTROVIĆ
MARKO CAREVIĆ
BRUNO JELENKOVIĆ
VANA STRAGA
LINA LONČAR
ALEN PILJIĆ
MIA VUJIĆ LAMZA
ANTONIO ŠČULAC
MARTINA PAVČIĆ
MIA KERANOVIĆ
SANDRO LUKIĆ
ANDREA STOJŠIĆ
VANJA BETTLE
ESTER FILIPAS
IRMA JUPIĆ
LUCIJA FRANKA BUKŠA
EMA VUKIĆ
MONIKA VUČINIĆ
PETER TOMIĆ

da me (nas) zastupa (brani) u _____ predstečajnom _____ postupku koji se vodi

pred Trgovačkim sudom u Splitu i Financijskom agencijom

pod poslovnim brojem St-273/2022

protiv BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

radi -

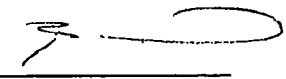
Ovlašćujem(o) ih, da me (nas) zastupaju u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda, kao i Financijske agencije te kod svih drugih državnih tijela te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzimaju sve pravne radnje i upotrebe sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnose tužbe, prijedloge i ostale podneske, te daju u moje (naše) ime nasljednu izjavu, te da za mene (nas) prime novac i novčane vrijednosti te naplate troškove postupka na svoj račun.

Ovom punomoći posebno i specijalno ovlašćujemo punomoćnike da u prijedlogu za ovrhu ili zahtjevu za naplatu navedu svoj račun kao račun na koji se ima izvršiti prijenos troškova postupka (parničnog, vanparničnog, ovršnog) te posebno ovlašćujemo punomoćnike da u ovršnome postupku naplate troškove postupka (parničnog, vanparničnog i ovršnog) izravno na svoj račun.

Pristajem(o) da ih za slučaj spriječenosti zamijeni:

Za slučaj spora glede nagrade pristajem(o) na nadležnost suda u Rijeci.

U Muta, Slovenija _____, dne 07. svibnja 2022. g..

winoa 
ABRASIV MUTA d.o.o. ABRASIV MUTA d.o.o.



Republika Hrvatska
Trgovački sud u Splitu
Split, Sukolšanska 6



VUKIĆ I PARTNERI

Poslovni broj: 13 Povrv-135/2021-12

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A

Trgovački sud u Splitu, po sutkinji Rajani Buljan, u pravnoj stvari tužitelja ABRASIV MUTA d.o.o., Koroška cesta 49, Muta, Slovenija, OIB: 88721072843, zastupanog po zakonskom zastupniku Urošu Barlu, a ovaj po punomoćniku Mariju Beziću, odvjetniku u Odvjetničkom društvu Vukić, Jelušić, Šulina, Stanković, Jurcan & Jabuka d.o.o. iz Rijeke, protiv tuženika BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d., Split, Put Supavla 21, OIB: 18556905592, zastupanog po zakonskom zastupniku Tomislavu Debeljaku, a ovaj po punomoćnici Smiljenki Buljan, odvjetnici u Splitu, radi isplate, nakon održane glavne i javne rasprave zaključene 24. rujna 2021. uz sudjelovanje zamjenice punomoćnika tužitelja Dore Uzinić, odvjetničke vježbenice u Odvjetničkom društvu Hanžeković & Partneri d.o.o. i punomoćnice tuženika Smiljenke Buljan, odvjetnice u Splitu, na ročištu za objavu presude 9. studenog 2021.

p r e s u d i o j e

I Održava se na snazi platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika Dinka Martinovića iz Supetra, broj Ovr-434/2020 od 6. studenog 2020. u dijelu kojim se nalaže tuženiku BRODOGRAĐEVNOJ INDUSTRIJI SPLIT d.d. da tužitelju ABRASIV MUTA d.o.o. isplati 35.808,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku:

- na iznos od 17.904,00 EUR-a od 26. veljače 2019. pa do isplate,
- na iznos od 17.904,00 EUR-a od 16. lipnja 2019. pa do isplate,

po stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 (pet) postotnih poena, kao i u dijelu kojim se nalaže tuženiku platiti tužitelju trošak ovršnog postupka u iznosu od 11.047,92 kuna (slovima: jedanaest tisuća četrdeset sedam kuna i devedeset dvije lipe), zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 6. studenog 2020. pa do isplate po stopi koja se određuje, za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 3 (tri) postotna poena, sve u roku od 15 (petnaest) dana.

II Ukida se platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika Dinka Martinovića iz Supetra, broj Ovr-434/2020 od 6. studenog 2020. u dijelu kojim se nalaže tuženiku BRODOGRAĐEVNOJ INDUSTRIJI SPLIT d.d. da tužitelju ABRASIV MUTA d.o.o. isplati iznos od 341,01 kuna, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 6. studenog 2020. pa do isplate, na ime više zatraženih troškova ovršnog postupka, kao i za više zatraženu stopu zakonskih zateznih kamata (preko tri postotna poena do pet postotnih poena) koja teče na trošak ovršnog postupka te se u tom dijelu tužbeni zahtjev odbija kao neosnovan.

III Nalaže se tuženiku BRODOGRAĐEVNOJ INDUSTRIJI SPLIT d.d. da u roku od 15 (petnaest) dana naknadi tužitelju ABRASIV MUTA d.o.o. trošak postupka u iznosu od 23.112,00 kuna (slovima: dvadesettristisućstodvanaest kuna), dok se zahtjev tužitelja za više zatraženi iznos od 3.750,00 kune odbija kao neosnovan.

Obrazloženje

1.1. Tužitelj (ranije ovrhovoditelj) je 20. listopada 2020. javnom bilježniku Dinku Martinoviću iz Supetra podnio prijedlog za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave – računa, protiv ovršenika BRODOGRAĐEVNE INDUSTRIJE SPLIT d.d., radi naplate iznosa od 35.808,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama. Rješenjem o ovrsi javnog bilježnika Dinka Martinovića iz Supetra, poslovni broj Ovr-434/2020 od 6. studenog 2020. određena je ovrha općenito na imovini ovršenika.

1.2. Kako je ovršenik prigovorio protiv tog rješenja, predmetno rješenje o ovrsi je rješenjem ovog suda poslovni broj Povrv-135/2021-2 od 8. veljače 2021., stavljeno izvan snage i postupak je odlučeno nastaviti kao u povodu prigovora protiv platnog naloga pred ovim sudom kao stvarno i mjesno nadležnim.

1.3. U postupku koji je nastavljen kao u povodu prigovora protiv platnog naloga pred ovim sudom tužitelj je ustrajao u zahtjevu koji se odnosi na isplatu iznosa od 35.808,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama na ime neplaćenih računa i to računa broj 00512 i računa broj 01555. Nadalje, tužitelj je naveo kako je tuženik 8. veljače 2019. od tužitelja zatražio dostavu ponude vezano za isporuku visokougljične termički obrađene čelične sačme. Tužitelj da je tuženiku dostavio ponudu koju je tuženik prihvatio te da je tuženiku po prihvaćanju ponude isporučena naručena roba, a koju robu da je tuženik zaprimio u svom skladištu 19. veljače 2020. Nadalje, tužitelj navodi kako je tuženiku za isporuku te robe dostavljen i račun broj 00512 od 28. veljače 2019. na iznos od 17.904,00 EUR-a kojeg tuženik nije platio. Međutim, neovisno o tome tužitelj je tuženiku sukladno njegovom zahtjevu od 8. svibnja 2019. ponovno isporučio 24 tone čelične sačme SM 318 i to 20. svibnja 2019. te da mu je za tu narudžbu izdao račun broj 01555 od 17. svibnja 2021. na iznos od 17.904,00 kojeg tuženik također nije platio. Dakle, prema navodima tužitelja, tuženik tužitelju duguje ukupno 35.808,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, na ime neplaćene kupoprodajne cijene. Stoga, tužitelj predlaže da sud po provedenom postupku održi na snazi platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika Dinka Martinovića iz Supetra i obveže tuženika da tužitelju podmiri taj iznos. Tužitelj je predložio da sud u dokazne svrhe pregleda i pročita isprave i dokumentaciju koja je sadržana u spisu te da od Porezne uprave zatraži podatak o tome je li tuženik za utužene račune koristio pravo na odbitak pretporeza.

1.4. Tuženik je u prigovoru protiv rješenja o ovrsi, koji se sada smatra odgovorom na tužbu, u cijelosti osporio potraživanje tužitelja koje je predmet ovog postupka te je naveo kako tuženik nema nikakvih dugovanja prema tužitelju. Osim toga, istakao je prigovor nedostatka aktivne legitimacije, kao i prigovor promašene pasivne legitimacije. Nadalje, iz prigovora protiv rješenja o ovrsi (sada odgovora na tužbu) proizlazi kako se tuženik protivi tužbenom zahtjevu u cijelosti te predlaže da sud po provedenom postupku odbije tužbeni zahtjev kao neosnovan. Osim toga, tuženik je naveo i kako račun ne može biti vjerodostojni knjigovodstveni dokument, odnosno da isti nije dokaz da je nekakva usluga izvršena.

2. Predmet postupka je zahtjev tužitelja za isplatu iznosa od 35.808,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama, na ime neplaćene kupoprodajne cijene za isporučenu visokougričnu termički obrađenu čeličnu sačmu, sukladno računima broj 00512 od 18. veljače 2019. i 01555 od 17. svibnja 2019.

3.1. U dokazne svrhe ovaj sud je pregledao i pročitao: ovjereni prijevod računa broj 00512 od 18. veljače 2019. (listovi 7 i 8 spisa), ovjereni prijevod računa broj 01555 od 17. svibnja 2019. (listovi 13 i 14 spisa), izvadak iz sudskog registra za tuženika (listovi 27-36 spisa), potvrdu o izvršenom uvidu u podatke Porezne uprave za tužitelja (list 37 spisa), e-mail korespondenciju stranaka (listovi 54-56 spisa), ovjereni prijevod potvrde narudžbe od 13. veljače 2019. (listovi 58 i 59 spisa), Međunarodni tovarni list (listovi 62-64 spisa), e-mail korespondenciju stranaka (listovi 66-67 spisa), ovjereni prijevod potvrde narudžbe od 9. svibnja 2019. (listovi 69-72 spisa), Međunarodni tovarni list (listovi 75-77 spisa), e-mail korespondenciju stranaka (listovi 79-84 spisa) te je od Porezne uprave pribavio podatak o tome je li tuženik za utužene račune koristio pravo na odbitak pretporeza (list 92 spisa), dok drugih dokaznih prijedloga stranke nisu imale.

3.2. Kako ovaj sud, a sve sukladno odredbi članka 2. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o parničnom postupku ("Narodne novine" 117/03.), više nije ovlašten i obavezan potpuno i istinito utvrditi sporne činjenice o kojima ovisi osnovanost zahtjeva, to je sud po prijedlogu stranaka zaključio raspravljanje u ovoj pravnoj stvari. Valja naglasiti da su od 1. prosinca 2003. godine, a sukladno odredbi članka 282. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o parničnom postupku („Narodne novine“ broj 53/91., 91/92., 58/93., 112/99., 88/01., 117/03., 88/05., 02/07., 84/08., 96/08., 123/08., 57/11., 148/11. (pročišćeni tekst), 25/13., 89/14. i 70/19. – dalje: ZPP), stranke dužne iznijeti činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve i predložiti dokaze kojima se utvrđuju te činjenice.

3.3. Naime, sudovi odlučuju o tužbenom zahtjevu na temelju činjenica koje utvrde u postupku, sukladno odredbi članka 7. ZPP-a (načelo materijalne istine), a stranke su dužne iznijeti činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve i predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju.

4. Tužbeni zahtjev je osnovan.

5.1. Među strankama tijekom postupka nije bilo sporno da tužitelj u ovom postupku od tuženika potražuje ukupan iznos od 35.808,00 EUR-a, na ime

kupoprodajne cijene za isporučene visokougljične termički obrađene čelične sačme, sukladno računima broj 00512 od 18. veljače 2019. i 01555 od 17. svibnja 2019.

5.2. Kao sporno među strankama trebalo je utvrditi jesu li stranke ikada bile u poslovnom odnosu, odnosno je li tužitelj aktivno legitimiran u ovoj pravnoj stvari, kao i to je li tuženik pasivno legitimiran. Nadalje, u svezi s tim, trebalo je utvrditi je li osnovano potraživanje tužitelja prema tuženiku u iznosu od 35.808,00 EUR-a.

6.1. Odredbom članka 376. stavak 1. Zakona o obveznim odnosima ("Narodne novine" broj 35/05., 41/08., 125/11., 78/15. i 29/18. – dalje: ZOO) propisano je da se ugovorom o kupoprodaji prodavatelj obvezuje predati kupcu stvar u vlasništvo, a kupac se obvezuje platiti mu cijenu.

6.2. Prema tome, ugovor o kupoprodaji je po svojoj naravi dvostranoobvezni ugovor i kao takav stvara prava i obveze za obje ugovorne strane.

6.3. Obveza na strani prodavatelja, u ovom slučaju tužitelja, sastojala se u tome da je isti bio dužan kupcu, u ovom slučaju tuženiku, predati naručenu robu u vlasništvo, dok je tuženik kao kupac bio u obvezi preuzeti tu robu i za istu tužitelju kao prodavatelju platiti ugovorenu cijenu.

6.4. S obzirom na to da je tuženik istaknuo prigovor nedostatka aktivne legitimacije, kao i prigovor promašene pasivne legitimacije, najprije je trebalo utvrditi jesu li takvi prigovori osnovani.

6.5. Aktivna legitimacija predstavlja određeni pravni odnos tužitelja prema predmetu spora koji ga ovlašćuje da pokrene postupak za ostvarivanje svojega zahtjeva prema predmetu spora (*legitimatlo ad causam activa*), dok tuženiku daje svojstvo stranke prema kojoj se može ostvarivati takav zahtjev (pasivna legitimacija – *legitimatlo od causam passiva*).

6.6. Uvidom u isprave i dokumentaciju koja je sadržana u spisu (e-mail korespondenciju stranaka, ponudu, narudžbu, potvrdu narudžbe, račune) utvrđeno je kako je tuženik od tužitelja u dva navrata naručio po 24 tone termički obrađene čelične sačme, da mu je tužitelj iste isporučio i dostavio račune koji sadrže sve potrebne specifikacije (predmet, cijena, rok dospijeca), koje račune tuženik je zaprimio te iste u roku za dospijeca nije platio. Stoga, suprotno navodima tuženika, tužitelj je aktivno legitimiran u ovoj pravnoj stvari od tuženika kao pasivno legitimiranog zahtijevati isplatu utuženog iznosa od 35.808,00 EUR-a.

6.7. Po provedenom postupku, uzimajući u obzir sve dokaze izvedene tijekom postupka, ovaj sud je utvrdio da je tužitelj ispunio svoju obvezu prema tuženiku i istom predao naručenu robu.

6.8. Tužitelj je uz prijedlog za ovrhu dostavio ovjereni prijevod računa broj 00512 od 18. veljače 2019. i računa broj 01555 od 17. svibnja 2019., dok je tijekom postupka (do zaključenja prethodnog postupka) u spis dostavljen ovjereni prijevod e-mail korespondencije stranaka, kao i ovjereni prijevod međunarodnih tovarnih listova.

6.9. Odredbom članka 31. stavak 1. Ovršnog zakona ("Narodne novine" broj 112/12., 25/13., 55/16., 73/17. i 131/20. – dalje: OZ) propisano je da je vjerodostojna isprava, prema tom Zakonu, račun, mjenica i ček s protestom i povratnim računima kad je to potrebno za zasnivanje tražbine, javna isprava, izvadak iz poslovnih knjiga, po zakonu ovjerovljena privatna isprava te isprava koja se po posebnim propisima smatra javnom ispravom. Računom se smatra i obračun kamata.

6.10. Prema tome, nisu osnovani prigovori tuženika kojima osporava vjerodostojnost računa na temelju kojih je doneseno rješenje o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave.

6.11. Međutim, neovisno o tome, kako je ovaj postupak po prigovoru tuženika nastavljen kao u povodu prigovora protiv platnog naloga, trebalo je utvrditi je li osnovano potraživanje tužitelja prema tuženiku u iznosu od 35.808,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama.

6.12. Naime, uvidom u e-mail korespondenciju stranaka koja je sadržana u spisu (a čiju vjerodostojnost tuženik tijekom postupka nije osporavao) utvrđeno je kako se ovlaštena osoba tuženika Tino Nikolić sa službenog e-maila (čija domena nosi oznaku brodosplit.hr) 8. veljače 2019. obratio tužitelju s molbom da mu dostavi ponudu za čelične sačme, oznake pobliže navedene u tom e-mailu te da mu je tužitelj e-mailom od 11. veljače 2019. dostavio ponudu za 24 tone visokougljične termički obrađene čelične sačme po cijeni od 746,00 EUR/t, a datum plaćanja da je naveden u roku od 30 dana od datuma fakture ili avans.

6.13. Nadalje, uvidom u dopis koji je poslan tužitelju od strane tuženika putem telefaksa 12. veljače 2019. utvrđeno je kako tuženik od tužitelja naručuje 24 tone visokougljične termički obrađene sačme po cijeni od 17.904,00 EUR-a, kao i to da je taj prihvrat ponude poslan na poslovnom papiru tuženika.

6.14. Uvidom u potvrdu narudžbe broj 00409 od 13. veljače 2019. utvrđeno je kako je tužitelj potvrdio narudžbu tuženika.

6.15. Uvidom u ovjereni prijevod međunarodnog tovarnog lista utvrđeno je kako je tuženiku predmetna roba isporučena 19. veljače 2019., a što je tuženik potvrdio svojim pečatom i potpisom ovlaštene osobe.

6.16. Nadalje, uvidom u e-mail korespondenciju stranaka koja je sadržana u spisu (a čiju vjerodostojnost tuženik također nije osporavao tijekom postupka) utvrđeno je kako se ovlaštena osoba tuženika Tino Nikolić ponovno 8. svibnja 2019. sa službenog e-maila (list 66 spisa), obratio tužitelju sa zahtjevom da mu dostavi ponudu za čelične sačme, oznake pobliže navedene u tom e-mailu. Uvidom u e-mail tužitelja koji je poslan tuženiku 8. svibnja 2019. utvrđeno je da mu je tužitelj dostavio ponudu za 24 tone visokougljične termički obrađene čelične sačme po cijeni od 746,00 EUR/t, a datum plaćanja da je naveden u roku od 30 dana od datuma fakture ili avans.

6.17. Uvidom u ovjereni prijevod prijehvata ponude (list 70 spisa) utvrđeno je kako je tuženik prihvatio tu ponudu tužitelja te da je od tužitelja naručio 24 tone

visokouglične termički obrađene sačme po cijeni od 17.904,00 EUR-a, kao i to da je taj prihvrat ponude poslan na poslovnim papiru tuženika.

6.18. Uvidom u ovjereni prijevod međunarodnog tovarnog lista utvrđeno je kako je tuženiku predmetna roba isporučena (datum je napisan nečitko), a što je tuženik potvrdio svojim pečatom i potpisom ovlaštene osobe.

6.19. Uvidom u račune broj 00512 od 18. veljače 2019. i 01555 od 17. svibnja 2019. utvrđeno je da su isti ispostavljeni tuženiku u iznosu od po 17.904,00 EUR-a svaki.

6.20. Uvidom u e-mail korespondenciju stranaka koja je sadržana na listovima 79-85 spisa utvrđeno je kako se tužitelj u više navrata obraćao ovlaštenim osobama tuženika sa zahtjevom i molbom za plaćanje predmetnih računa, kao i to da je 10. veljače 2020. tužitelj zaprimio e-mail od strane Ante Vulića, poslan s domene tuženika, a za kojeg je u opisu navedeno kako je isti direktor, kojim obavještava tužitelja da će računi biti plaćeni najkasnije u prvom tjednu ožujka 2020.

6.21. Uvidom u dopis Porezne uprave, Ureda za velike porezne obveznike, Ispostava za velike porezne obveznike Split (list 92 spisa) utvrđeno je kako je tuženik u Prijavi za stjecanje dobara i primljene usluge iz drugih država članice Europske unije iskazao račune tužitelja koji su predmet ovog postupka, kao i to da je na iskazanu vrijednost usluga tuženik primijenio mehanizam prijenosa porezne obveze.

6.22. Prema tome, iz svega naprijed navedenog proizlazi kako su tužitelj kao prodavatelj i tuženik kao kupac sklopili ugovor o kupoprodaji visokouglične termički obrađene čelične sačme (članak 376. ZOO-a), kao i to da je tužitelj tuženiku u dva navrata isporučio po 24 tone visokouglične termički obrađene sačme (isto proizlazi iz međunarodnih tovarnih listova, kao i e-mail korespondencije stranaka) te da mu je za isporučenu robu ispostavio račune i to 18. veljače 2019. račun broj 00512 u iznosu od 17.904,00 EUR-a, a 17. svibnja 2019. račun broj 01555 u iznosu od 17.904,00 EUR-a, a koje račune tuženik nije platio.

6.23. Stoga, nije osnovan prigovor tuženika vezan za nedostatak aktivne legitimacije tužitelja, kao ni prigovor promašene pasivne legitimacije u odnosu na tuženika.

6.24. Naime, ocjenom svih dokaza koji su izvedeni tijekom postupka jasno proizlazi kako su tužitelj i tuženik sklopili ugovor o kupoprodaji, kao i to da je tužitelj tuženiku isporučio naručenu robu na način kako je to ugovoreno i ispostavio tuženiku račune koje tuženik nije platio.

6.25. Prema tome, kako je tužitelj ispunio svoju obvezu iz ugovora o kupoprodaji i tuženik je kao kupac bio u obvezi ispuniti svoju obvezu i platiti tužitelju cijenu za isporučenu robu.

6.26. Ovaj sud je navode tuženika, kojima je osporavao dugovanje prema tužitelju, ocijenio kao paušalne i usmjerene isključivo na odugovlačenje postupka.

6.27. Naime, tuženik kao pravna osoba je kao sudionik u obveznom odnosu u izvršenju obveze iz svoje profesionalne djelatnosti dužan postupati s povećanom pažnjom, pravilima struke i običajima (pažnja dobrog stručnjaka), a u smislu odredbe članka 18. stavak 2. ZOO-a. To bi u konkretnom slučaju značilo da je tuženik odmah nakon što je zaprimio ispostavljene račune trebao iste vratiti tužitelju ako je smatrao da tužitelju nije dužan platiti iznos koji je naveden u računima na kojima tužitelj temelji svoje potraživanje, a ne iste evidentirati u Prijavi za stjecanje dobara i primljene usluge iz drugih država članice Europske unije. Prema tome, kako tuženik nije dokazao da je postupio na navedeni način to navedene prigovore tuženika sud nije mogao uzeti u obzir.

6.28. Nadalje, kako tuženik na kojem je bio teret dokazivanja (članak 221.a ZPP-a) nije dokazao niti da je tužitelju platio isporučenu robu, tuženika je valjalo obvezati na plaćanje utuženog iznosa.

6.29. Osnovanost tužbenog zahtjeva tužitelja temelji se na odredbi članka 438. stavak 1. ZOO-a iz koje proizlazi obveza kupca da prodavatelju plati cijenu za isporučenu robu u vrijeme i na mjesto utvrđeno u ugovoru (računu).

6.30. Prema tome, kako je iz računa koje je tužitelj dostavio u spis proizlazi da je tuženik preuzeo robu od strane tužitelja, nedvojbeno je utvrđeno da je tužitelj kao prodavatelj ispunio svoju ugovornu obvezu predaje stvari kupcu (ovdje tuženiku). Stoga, kako je tužitelj ispunio svoju obvezu koja se sastojala u isporuci robe koja je pobliže navedena u računima, to je na temelju odredbe članka 376. i 438. ZOO-a tuženik kao kupac predmetne robe dužan platiti tužitelju kupovnu cijenu robe. Međutim, kako tuženik tijekom postupka nije dokazao da je tužitelju platio cijenu za isporučenu robu u utuženom iznosu od 35.808,00 EUR-a i ispunio svoju obvezu iz ugovora o kupoprodaji, valjalo je tuženika obvezati na plaćanje utuženog iznosa.

6.31. Osim toga, za naglasiti je kako iz dopisa Porezne uprave od 17. lipnja 2021. (list 92 spisa) proizlazi kako je tuženik na iskazanu vrijednost usluga po utuženim računima tužitelja iz ovog postupka koristio mehanizam prijenosa porezne obveze, pa se sukladno odredbi članka 221.a stavak 1. ZPP-a smatra da tražbina tužitelja iz utuženih računa postoji, ako tuženik ne dokaže protivno.

6.32. Stoga, kako tuženik tijekom postupka nije dokazao (niti je predložio izvođenje dokaza na te okolnosti) da je osporio predmetne račune, niti je osporio da je iste zaprimio i evidentirao u svojim poslovnim knjigama, odnosno da ih je vratio tužitelju radi ispravka ili dopune u pogledu njihovog sadržaja, ovaj sud smatra da je tuženik predmetne račune prihvatio kao valjane.

6.33. Naime, svaka stranka treba dokazati istinitost tvrdnji o postojanju činjenica koje su za nju povoljne te na kojima temelji svoje zahtjeve i prigovore, osim ako iz zakona ne proizlazi drugačije (članak 7. stavak 1. i 219. stavak 1. ZPP-a). Stoga je dužnost stranaka iznijeti činjenice i predložiti dokazna sredstva prikladna za stjecanje uvjerenja suda u istinitost tvrdnji od kojih zavisi osnovanost zahtjeva (ili tvrdnje) stranke pa predlaganjem efikasnih dokaza stranka ostvaruje povoljne izgleda za uspjeh u parnici.

6.34. Kad sud ne uspije formirati određeno uvjerenje oslanjajući se na slobodnu ocjenu dokaza, tada dolaze u obzir pravila o teretu dokazivanja iz odredbe članka 221.a ZPP-a koja u osnovi obvezuju sud uzeti kao nedokazanu onu tvrdnju za čiju istinitost stranka koja se na određenu činjenicu poziva u svoju korist nije bila u stanju pružiti dovoljno odgovarajućih dokaznih sredstava.

6.35. Stoga, kako tuženik tijekom postupka nije predložio izvođenje dokaza kojima bi dokazao da je tužitelju dužan manji iznos, odnosno da nema nikakvih dugovanja prema tužitelju, ovaj sud je primjenom odredbe članka 221.a ZPP-a smatrao da ta činjenica nije dokazana.

6.36. Slijedom svega naprijed navedenog, kako je ocjenom svih dokaza izvedenih tijekom postupka utvrđeno da je tužitelj tuženiku isporučio naručenu robu, a da tuženik tužitelju nije platio kupoprodajnu cijenu, tuženika je valjalo obvezati da tužitelju plati utuženi iznos od 35.808,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na pojedine iznose glavnice od dospijeca pa do isplate (članak 29. stavak 1. i 2. ZOO-a).

6.37. Odredbom članka 29. stavak 1. ZOO-a propisano je da dužnik koji zakasni s ispunjenjem novčane obveze duguje, pored glavnice, i zatezne kamate, dok iz stavka 2. istog članka proizlazi kako se stopa zateznih kamata na odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava određuje, za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, a u ostalim odnosima za tri postotna poena.

6.38. Kako je ovaj postupak nastavljen kao u povodu prigovora protiv platnog naloga, sud je sukladno odredbi članka 451. stavak 3. ZPP-a održao na snazi platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika Dinka Martinovića iz Supetra, poslovni broj Ovr-434/2020 od 6. studenog 2020. u dijelu kojim je naloženo tuženiku isplatiti tužitelju iznos od 35.808,00 EUR-a, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na pojedine iznose glavnice od dospijeca pa do isplate, sve na način kako je to pobliže navedeno u izreci ove presude, pod točkom I.

7.1. Nadalje, platni nalog sadržan u ranije citiranom rješenju o ovrsi je valjalo održati na snazi i u dijelu kojim se tuženiku nalaže platiti tužitelju trošak ovršnog postupka u iznosu od 11.047,92 kune. Predmetni trošak se odnosi na trošak sastava prijedloga za ovrhu u visini od 500 bodova (Tbr. 10.1. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika („Narodne novine“ broj 142/12., 103/14., 118/14. i 107/15. – dalje: Tarife), u svezi s Tbr. 7.1. Tarife), odnosno 5.000,00 kuna (1 bod = 10,00 kuna prema Tbr. 50. Tarife), uvećano za 25% PDV-a (1.250,00 kuna), kao i trošak javnobilježničke nagrade u iznosu od 3.046,34 kuna, sukladno Pravilniku o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku („Narodne novine“ broj 139/10.), uvećano za 25% PDV-a (761,58 kuna), odnosno ukupno 10.057,92 kuna. Nadalje, tom iznosu je valjalo pridodati i iznos od 990,00 kuna na ime troškova prevođenja po računu koji je priložen spisu.

7.2. Dakle, tužitelju je valjalo priznati ukupan trošak ovršnog postupka u iznosu od 11.047,92 kuna.

7.3. Tužitelju je na taj iznos valjalo priznati i zakonsku zateznu kamatu po stopi određenoj člankom 29. stavak 2. ZOO-a koja na taj iznos teče od donošenja rješenja o ovrsi (6. studenog 2020.) pa do isplate, a koja se određuje za ostale odnose.

7.4. Platni nalog sadržan u ranije citiranom rješenju o ovrsi je valjalo ukinuti u dijelu kojim se tuženiku nalaže isplatiti tužitelju iznos od 341,01 kuna, zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku na taj iznos od 6. studenog 2020. pa do isplate, na ime više zatraženog troška ovršnog postupka. Naime, tužitelj nije dokazao da mu je materijalni trošak, trošak poštarine kao i trošak PDV-a na račun za prevođenje od 28. rujna 2020. ulstnu nastao pa je platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi valjalo ukloniti u tom dijelu i zahtjev tužitelja odbiti kao neosnovan. Uvidom u predmetni račun za prevođenje od 28. rujna 2020. (list 18 spisa) utvrđeno je kako je isti izdan na iznos od 990,00 kuna te da ne podliježe oporezivanju sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o PDV-u pa tužitelju niti ne pripada PDV-a na taj iznos, dok tužitelj nije dostavio dokaze iz kojih bi proizlazilo da mu je materijalni trošak i trošak poštarine nastao.

7.5. Nadalje, platni nalog sadržan u ranije citiranom rješenju o ovrsi je valjalo ukinuti za više zatraženu stopu zakonskih zateznih kamata koje teku na trošak ovršnog postupka (preko tri postotna poena do pet postotnih poena). Po ocjeni ovog suda, obveza tuženika na plaćanje troškova ovršnog postupka ne predstavlja obvezu iz trgovačkog ugovora niti se radi o obvezi iz ugovora kojeg su sklopili trgovac i osoba javnog prava, pa je zahtjev tužitelja valjalo odbiti kao neosnovan u dijelu koji se odnosi na više zatraženu stopu zakonskih zateznih kamata od dva postotna poena (preko tri postotna poena do pet postotnih poena).

7.6. S obzirom na navedeno, odlučeno je kao u izreci ove presude, pod točkom II.

8.1. Kako je tužitelj u cijelosti uspio sa tužbenim zahtjevom, odluka o troškovima postupka donesena je sukladno odredbi članka 154. stavak 1. ZPP-a kojom je propisano da je stranka koja u cijelosti izgubi parnicu dužna protivnoj stranci i njezinu umješaću nadoknaditi troškove izazvane vođenjem postupka, u svezi s odredbama članaka 164. stavak 1. ZPP-a i 155. stavak 1. ZPP-a.

8.2. Odredbom članka 164. stavak 1. ZPP-a propisano je da o naknadi troškova odlučuje sud na određen zahtjev stranke, bez raspravljanja, dok iz stavka 2. istog članka proizlazi da je stranka dužna u zahtjevu određeno navesti troškove za koje traži naknadu.

8.3. Odredbom članka 155. stavak 1. ZPP-a propisano je da će sud prilikom odlučivanja o troškovima postupka stranci odrediti naknadu samo onih troškova koji su bili potrebni za vođenje parnice. O tome koji su troškovi bili potrebni te o visini troškova odlučuje sud ocjenjujući brižljivo sve okolnosti, osobito vodeći računa o pravilima ovoga Zakona koja za pripremanje glavne rasprave određuju upućivanje podnesaka i jedno pripremno ročište te jedno ročište za glavnu raspravu.

8.4. Po ocjeni ovog suda, uzimajući u obzir vrijednost predmeta spora, tužitelju je valjalo priznati 500 bodova za sastav podneska od 23. travnja 2021. (Tbr. 8.1.

Tarife), po 500 bodova za zastupanje na ročištima održanim 11. lipnja 2021. i 24. rujna 2021. (Tbr. 9.1. Tarife) te 250 bodova za zastupanje na ročištu koje je održano 7. svibnja 2021. (Tbr. 9.2. Tarife), odnosno ukupno 1.750 bodova. Kako vrijednost boda iznosi 10,00 kuna (Tbr. 50. Tarife), tužitelju je valjalo priznati ukupno 17.500,00 kuna, uvećano za 25% PDV-a (4.375,00 kuna), odnosno sveukupno 21.875,00 kuna.

8.5. Tom iznosu valjalo je pridodati i trošak prijevoda dokumentacije koju je tužitelj dostavio u spis u ukupnom iznosu od 1.237,00 kuna, sve sukladno računima koje je tužitelj dostavio u sudski spis. Naime, upravo je tuženik svojim radnjama i osporavanjem postojanja pravnog odnosa između stranaka tužitelju prouzročio te troškove.

8.6. Dakle, tužitelju je valjalo priznati ukupan trošak postupka u iznosu od 23.112,00 kuna.

8.7. Tužitelju nije priznat više zatraženi trošak postupka u iznosu od 3.750,00 kuna, a koji trošak se odnosi na više zatraženi troška za zastupanja na ročištu koje je održano 7. svibnja 2021. (3.125,00 kuna), kao i na trošak zastupanja na ročištu za objavu presude (625,00 kuna). Naime, kako je ročište koje održano 7. svibnja 2021. odgođeno iz razloga što tuženik nije zaprimio podnesak tužitelja od 23. travnja 2021., tužitelju je za zastupanje na tom ročištu priznato 250 bodova umjesto zatraženih 500, sve sukladno Tbr. 9.2. Tarife, dok tužitelju trošak zastupanja na ročištu za objavu presude nije priznat jer tužitelj nije pristupio na to ročište.

8.8. Slijedom navedenog, odlučeno je kao pod točkom III. izreke ove presude.

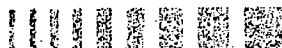
U Splitu 9. studenog 2021.

Sutkinja
Rajana Buljan

Dokument je elektronički potpisan:
RAJANA BULJAN

Vrijeme potpisivanja:
09-11-2021
09:32:40

DN:
C=HR
O=TRGOVAČKI SUD U SPLITU
2.5.4.17#13004557339038347292337393236
L=SPLIT
S=BULJAN
G=RAJANA
CN=RAJANA BULJAN



Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ove presude stranke mogu izjaviti žalbu. Žalba se podnosi putem ovog suda u roku od 15 (petnaest) dana od dana primitka pisanog otpravka presuda, a o žalbi odlučuje Visoki trgovački sud Republike Hrvatske.

Dostaviti:

- tužitelju po punomoćniku Mariju Beziću, odvjetniku u Odvjetničkom društvu Vuklč, Jelušić, Šulina, Stanković, Jurcan & Jabuka d.o.o. iz Rijeke
- tuženiku po punomoćnici Smiljenki Buljan, odvjetnici u Splitu
- u spis

Broj zapisa: **eb301-c0739**

Kontrolni broj: **05051-e4af4-98853**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=RAJANA BULJAN, L=SPLIT, O=TRGOVAČKI SUD U SPLITU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, Trgovački sud u Splitu potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

Ovaj prijevod sastoji se od
1 stranice / 4 lista
Ovjera broj: 564-2020
Datum: 25. 9. 2020.
Naziv dokumenta: Račun

Ovjereni prijevod s engleskog jezika



/logo/
W Abrasives®

ABRASIV MUTA d.o.o.

Koroška cesta 49

2366 MUTA / SLO

www.abrasivmuta.si

/tekst na slovenskom jeziku, op. sud. tum./ Tel.: +386 (0)2 872 06 71

Faks: +386 (0)2 876 10 63

/tekst na slovenskom jeziku, op. sud. tum./ Tel.: +386 (0)2 872 06 56

Faks: +386 (0)2 876 16 09

Adresa elektroničke pošte: comm.dep@abrasivmuta.com

RAČUN

DUPLIKAT

00512

MUTA, 18. 2. 2019.

PRODANO

DOSTAVLJENO

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA
SPLIT D.D.
PUT SUPAVLA 21
21001 SPLIT
HRVATSKA

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA
SPLIT D.D.
PUT SUPAVLA 21
21001 SPLIT
HRVATSKA

NARUDŽBA / RAČUN

ZASTUPNIK

VAŠA REFERENCA

00409/HR1911

MIRO PLANINSIC

117007-NOV 487

UVJETI OTPREME

Vozarina plaćena do

NAŠ PDV ID BR.: SI17955343

VAŠ PDV ID BR.: HR18556905592

ŠIFRA PROIZVODA	OPIS	KOLIČINA KG	CIJENA EUR/Tona	UKUPNO
Adv.	.20505..... od 18. 2. 2019. na narudžbu: 117007-NOV 487 DEL 13/02			
00002640	STANIUM SM 318	24.000	746,00	17.904,00
VREĆE OD 25 KG NA PALETI EB3				
PDV NIJE OBRAČUNAT - ČL. 138(1) Uredbe Vijeća 2006/112/EZ - izuzeto od plaćanja PDV-a isporuka robe unutar Zajednice				

ISPORUČENA ROBA OSTAJE NAŠE VLASNIŠTVO

EUR

17.904.00

SVE DOK KUPAC NE PODMIRI SVA NAŠA POTRAŽIVANJA

BANKOVNI PRIJENOS 26. 2. 2019.
8 DANA OD DATUMA IZDAVANJA RAČUNA
NLB d.d.
GLAVNI TRG 30
SLOVENJ GRADEC
IBAN: SI56024700012432420
SWIFT kôd: LJBASIX

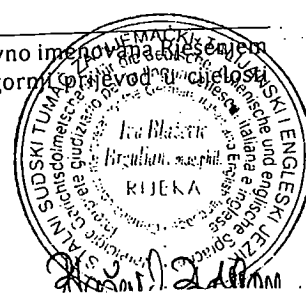
Direktor prodaje/potpis, op. sud. tum./ /pečat, nečitak, op. sud. tum./.....

/tekst na slovenskom jeziku, op. sud. tum./

Ia, Iva Blažević Brguljan, stalni sudski tumač za engleski, njemački i talijanski jezik, ponovno imenovana predsjednica Županijskog suda u Rijeci br. 4 Su-89/2019-4 od 18. ožujka 2019., potvrđujem da gornji prijevod u cijelosti odgovara izvornoj ispravi sastavljenoj na engleskom jeziku.

Rijeka, 25. 9. 2020.

Ovjera broj: 564-2020





V Abrasives®

VOICE

DUPLICATE

ABRASIV MUTA d.o.o.

Koroška cesta 49

2366 MUTA / SLO

www.abrasivmuta.si

Prodaja Tel.: +386 (0)2 872 06 71 Fax: +386 (0)2 876 10 63

Finance Tel.: +386 (0)2 872 06 56 Fax: +386 (0)2 876 16 09

Email: comm.dep@abrasivmuta.com

00512 of MUTA, 18/02/19

DELIVERED TO

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA
SPLIT D.D.
PUT SUPAVLA 21
21001 SPLIT
CROATIA

SOLD TO

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA
SPLIT D.D.
PUT SUPAVLA 21
21001 SPLIT
CROATIA

ORDER / ACCOUNT

00409 / HR1911

REPRESENTATIVE

MIRO PLANINSIC

YOUR REFERENCES

117007-NOV 487

SHIPPING TERMS

CPT

OUR NO TVA: SI17955343

YOUR NO TVA: HR18556905592

PRODUCT CODE	DESCRIPTION	QUANTITY KG	PRICE EUR/ Ton	TOTAL
Adv.	. . . :20505 of 18/02/19 on order: 117007-NOV 487 DEL 13/02/			
00002640	STANIUM SM 318 25 KG BAGS ON PALLET EB3	24.000	746,00	17.904,00
NO VAT-ART.138(1) of Council Dir.2006/112/EC-VAT expt int.-Com. sup.of goods				

THE GOODS SUPPLIED SHALL REMAIN OUR PROPERTY
UNTIL BUYER SHALL HAVE SETTLED ANY OUR CLAIM

EUR

17.904,00

BANK TRANSFER 26/02/19
8 DAYS DATE OF INVOICE
NLB d.d.
GLAVNI TRG 30
SLOVENJ GRADEC
IBAN:SI56024700012432420
SWIFT Code : LJBASI2X

Sales Director

[Handwritten signature and stamp]

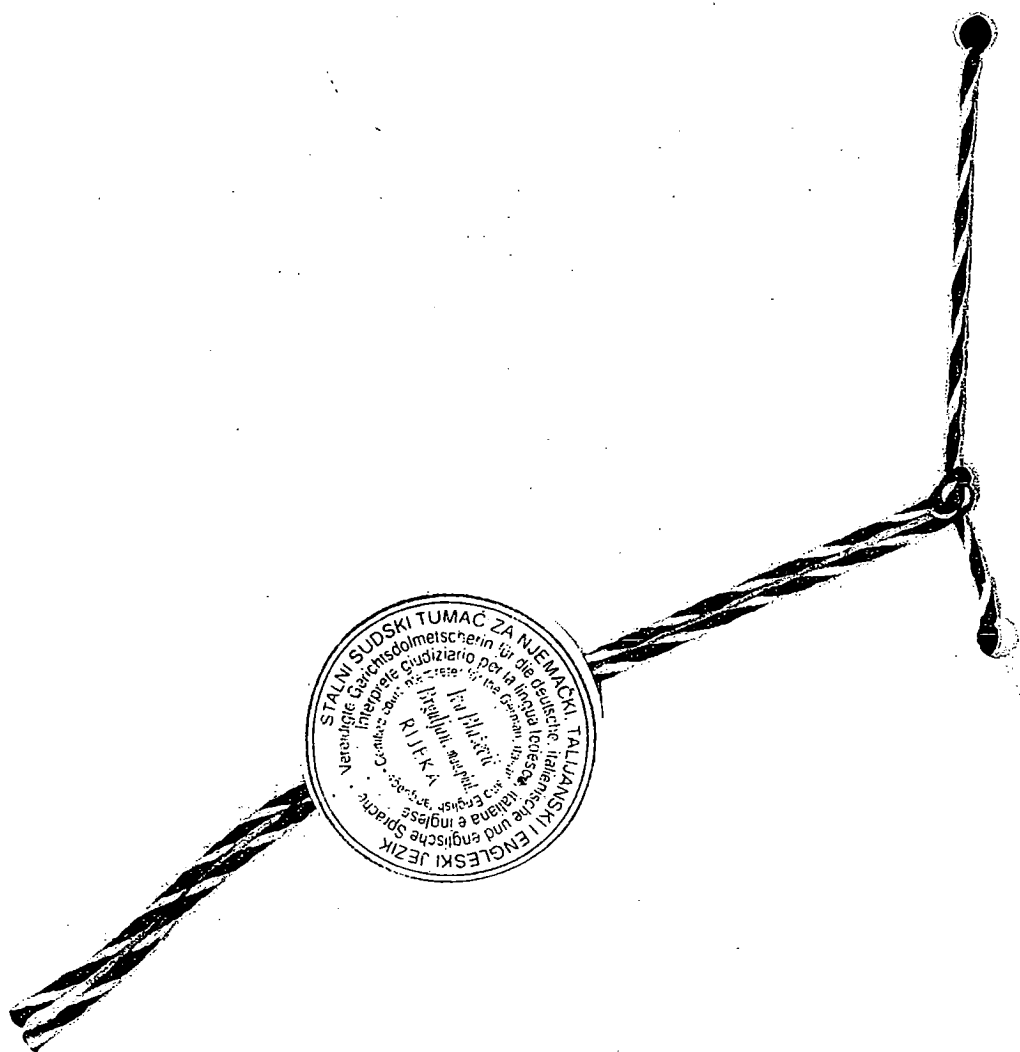
OSNOVNI KAPITAL 417.293,00 EUR



ABRASIV MUTA
d.o.o.

Koroška cesta 49
2386 Muta

KOPIJA



Ovaj prijevod sastoji se od
1 stranice / 4 lista
Ovjera broj: 565-2020
Datum: 25. 9. 2020.
Naziv dokumenta: Račun

Ovjereni prijevod s engleskog jezika



/logo/
W Abrasives®

ABRASIV MUTA d.o.o.
Koroška cesta 49
2366 MUTA / SLO
www.abrasivmuta.si
/tekst na slovenskom jeziku, op. sud. tum./ Tel.: +386 (0)2 872 06 71
Faks: +386 (0)2 876 10 63
/tekst na slovenskom jeziku, op. sud. tum./ Tel.: +386 (0)2 872 06 56
Faks: +386 (0)2 876 16 09
Adresa elektroničke pošte: comm.dep@abrasivmuta.com

RAČUN

DUPLIKAT

01555

MUTA, 17. 5. 2019.

PRODANO

DOSTAVLJENO

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA
SPLIT D.D.
PUT SUPAVLA 21
21001 SPLIT
HRVATSKA

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA
SPLIT D.D.
PUT SUPAVLA 21
21001 SPLIT
HRVATSKA

NARUDŽBA / RAČUN

ZASTUPNIK

VAŠA REFERENCA

01189/HR1911

MIRO PLANINSIC

117223/1533/TN

UVJETI OTPREME

Vozarina plaćena do

NAŠ PDV ID BR.: SI17955343

VAŠ PDV ID BR.: HR18556905592

ŠIFRA PROIZVODA	OPIS	KOLIČINA KG	CIJENA EUR/Tona	UKUPNO
Adv.	:21521..... od 17. 5. 2019. na narudžbu: 117223/1533/TN DEL 09/05/			
00002640	STANIUM SM 318	24.000	746,00	17.904,00
	VREĆE OD 25 KG NA PALETI EB3			
PDV NIJE OBRAČUNAT - ČL. 138(1) Uredbe Vijeća 2006/112/EZ - izuzeto od plaćanja PDV-a isporuka robe unutar Zajednice				

ISPORUČENA ROBA OSTAJE NAŠE VLASNIŠTVO

EUR

SVE DOK KUPAC NE PODMIRI SVA NAŠA POTRAŽIVANJA

17.904.00

BANKOVNI PRIJENOS 16. 6. 2019.
30 DANA OD DATUMA IZDAVANJA RAČUNA
NLB d.d.
GLAVNI TRG 30
SLOVENJ GRADEC
IBAN: SI56024700012432420
SWIFT kôd: LJBASIXX

Direktor prodaje/potpis, op. sud. tum./ /pečat, nečitak, op. sud. tum./.....

/tekst na slovenskom jeziku, op. sud. tum./

Ja, Iva Blažević Brguljan, stalni sudski tumač za engleski, njemački i talijanski jezik, ponovno imenovana predsjednica Županijskog suda u Rijeci br. 4 Su-89/2019-4 od 18. ožujka 2019., potvrđujem da gornji prijevod u potpunosti odgovara izvornoj ispravi sastavljenoj na engleskom jeziku.

Rijeka, 25. 9. 2020.
Ovjera broj: 565-2020





W Abrasives

ABRASIV MUTA d.o.o.

Koroška cesta 49

2366 MUTA / SLO

www.abrasivmuta.si

Prodaja Tel.: +386 (0)2 872 06 71 Fax: +386 (0)2 876 10 63

Finance Tel.: +386 (0)2 872 06 56 Fax: +386 (0)2 876 16 09

Email: comm.dep@abrasivmuta.com

INVOICE

DUPLICATE

01555 of MUTA, 17/05/19

SOLD TO

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA

SPLIT D.D.
PUT SUPAVLA 21
21001 SPLIT
CROATIA

DELIVERED TO

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA

SPLIT D.D.
PUT SUPAVLA 21
21001 SPLIT
CROATIA

ORDER / ACCOUNT

01189 / HR1911

REPRESENTATIVE

MIRO PLANINSIC

YOUR REFERENCES

117223/1533/TN

SHIPPING TERMS

CPT

OUR NO TVA: SI17955343

YOUR NO TVA: HR18556905592

PRODUCT CODE	DESCRIPTION	QUANTITY KG	PRICE EUR/ Ton	TOTAL
Adv.	: 21521 of 17/05/19 on order: 117223/1533/TN DEL 09/05			
00002640	STANIUM SM 318 25 KG BAGS ON PALLET EB3	24.000	746,00	17.904,00
NO VAT-ART.	138(1) of Council Dir.2006/112/EC-VAT expt int.-Com. sup.of good:			

THE GOODS SUPPLIED SHALL REMAIN OUR PROPERTY
UNTIL BUYER SHALL HAVE SETTLED ANY OUR CLAIM

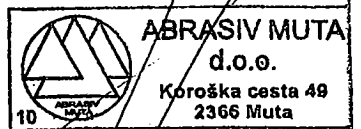
EUR 17.904,0

BANK TRANSFER 16/06/19
30 DAYS DATE OF INVOICE
NLB d.d.

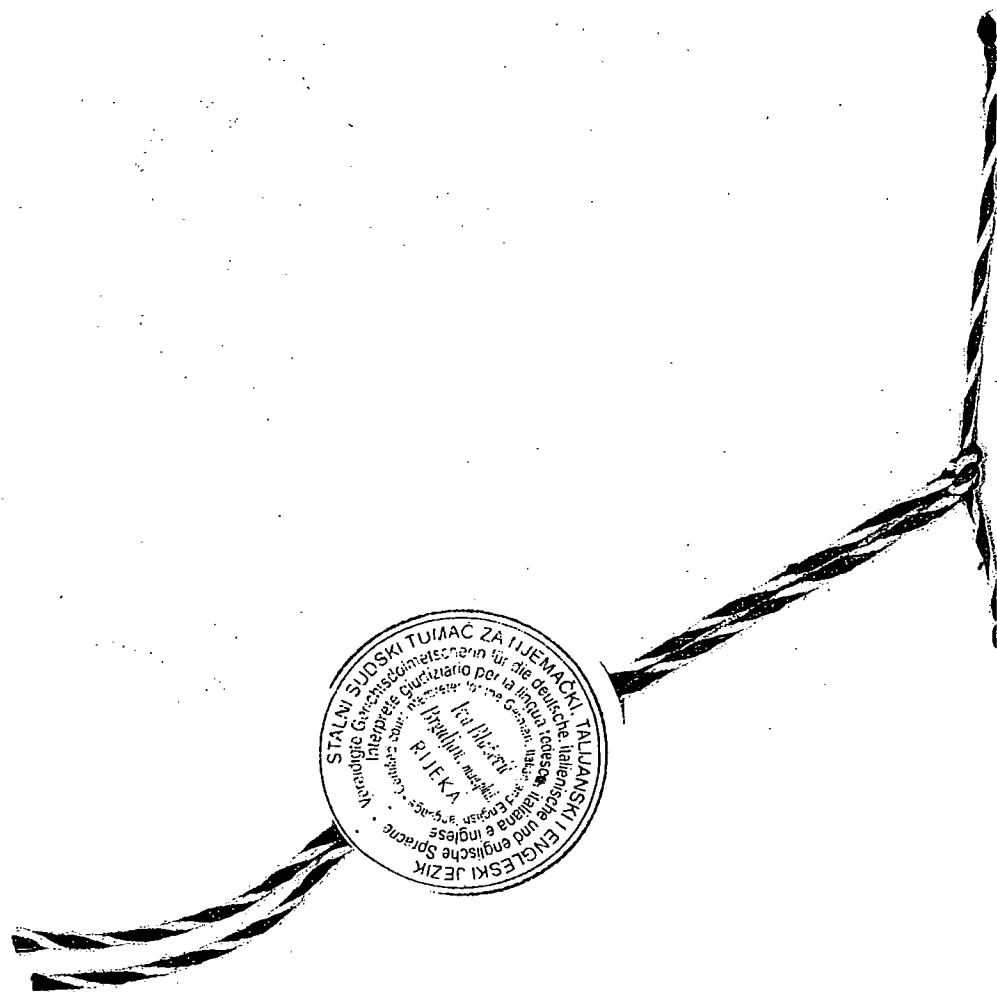
GLAVNI TRG 30
SLOVENJ GRADEC
IBAN:SI56024700012432420
SWIFT Code : LJBAS12X

Sales Director

DRUŽBA JE REGISTRIRANA PRI OKROŽNEM SODIŠČU SLOVENJ GRADEC. POD VLOŽNO ŠT. 1/03691/00 IN MATICNO ŠT. 5473012. OSNOVNI KAPITAL 417.293.00 EUR



KOPJA



Firma vjerovnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Firma dužnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	Suma kamata	Saldo
26.02.2019	30.06.2019	125	17.904,00	8,54	523,63	18.427,63
01.07.2019	31.12.2019	184	17.904,00	8,30	1.272,75	19.176,75
01.01.2020	17.04.2020	108	17.904,00	8,11	1.701,22	19.605,22
18.04.2020	18.10.2020	184	17.904,00	0,00	1.701,22	19.605,22
19.10.2020	31.12.2020	74	17.904,00	7,89	1.986,83	19.890,83
01.01.2021	30.06.2021	181	17.904,00	7,75	2.674,91	20.578,91
01.07.2021	31.12.2021	184	17.904,00	7,61	3.361,75	21.265,75
01.01.2022	20.05.2022	139	17.904,00	7,49	3.872,44	21.776,44
Ukupno		1180	17,904,00 kn		3,872,44 kn	21,776,44 kn

Firma vjerovnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Firma dužnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	Suma kamata	Saldo
26.02.2019	30.06.2019	125	135.175,20	8,54	3.953,41	139.128,61
01.07.2019	31.12.2019	184	135.175,20	8,30	9.609,29	144.784,49
01.01.2020	17.04.2020	108	135.175,20	8,11	12.844,19	148.019,39
18.04.2020	18.10.2020	184	135.175,20	0,00	12.844,19	148.019,39
19.10.2020	31.12.2020	74	135.175,20	7,89	15.000,56	150.175,76
01.01.2021	30.06.2021	181	135.175,20	7,75	20.195,55	155.370,75
01.07.2021	31.12.2021	184	135.175,20	7,61	25.381,24	160.556,44
01.01.2022	20.05.2022	139	135.175,20	7,49	29.236,92	164.412,12
Ukupno		1180	135,175,20 kn		29,236,92 kn	164,412,12 kn

Firma vjerovnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Firma dužnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	Suma kamata	Saldo
16.06.2019	30.06.2019	15	17.904,00	8,54	62,84	17.966,84
01.07.2019	31.12.2019	184	17.904,00	8,30	811,96	18.715,96
01.01.2020	17.04.2020	108	17.904,00	8,11	1.240,42	19.144,42
18.04.2020	18.10.2020	184	17.904,00	0,00	1.240,42	19.144,42
19.10.2020	31.12.2020	74	17.904,00	7,89	1.526,03	19.430,03
01.01.2021	30.06.2021	181	17.904,00	7,75	2.214,11	20.118,11
01.07.2021	31.12.2021	184	17.904,00	7,61	2.900,96	20.804,96
01.01.2022	20.05.2022	139	17.904,00	7,49	3.411,64	21.315,64
Ukupno		1070	17,904,00 kn		3,411,64 kn	21,315,64 kn

Firma vjerovnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Firma dužnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	Suma kamata	Saldo
16.06.2019	30.06.2019	15	135.175,20	8,54	474,41	135.649,61
01.07.2019	31.12.2019	184	135.175,20	8,30	6.130,29	141.305,49
01.01.2020	17.04.2020	108	135.175,20	8,11	9.365,19	144.540,39
18.04.2020	18.10.2020	184	135.175,20	0,00	9.365,19	144.540,39
19.10.2020	31.12.2020	74	135.175,20	7,89	11.521,56	146.696,76
01.01.2021	30.06.2021	181	135.175,20	7,75	16.716,55	151.891,75
01.07.2021	31.12.2021	184	135.175,20	7,61	21.902,24	157.077,44
01.01.2022	20.05.2022	139	135.175,20	7,49	25.757,92	160.933,12
Ukupno		1070	135,175,20 kn		25,757,92 kn	160,933,12 kn

VUKIĆ, JELUŠIĆ,
 ŠULINA, STANKOVIĆ,
 JURČAN, JABUKA
 ODVJETNIČKO DRUŠTVO
 S OGRANIČENOM
 ODGOVORNOSTI
 14. Trsle 9/ VAI
 51000 RUEKA

POŠTANITA PLACENA HP-u d.d.
 U POŠTANSKOM UREDU
 51000 RUEKA

52/105



FINANCIJSKA AGENCIJA
 REGIONALNI CENTAR SPLIT 3
 Neposredno, poštom (obično - preporučeno)
 Prilijepiti: 14-06-2022
 14. Trsle 9/ VAI
 51000 RUEKA

Financijska Agencija Split
 Maturskično Jelačić 245

2100 Split



2789